



IDENTITÉ 2.0

TECHNOLOGIE

SYNOPSIS

La réalité en ce qui a trait aux nouvelles technologies au Canada, c'est que l'anglais domine largement l'utilisation qu'en font les jeunes adolescents. Cet épisode met en scène des adolescents passionnés par les médias sociaux. Pour eux, l'anglais est la langue du divertissement tandis que le français sert à étudier et à communiquer en famille. Si le réseautage social peut être synonyme d'érosion identitaire, il peut aussi être une occasion de nourrir des affinités dans un horizon sans frontière.

QUESTION D'ENQUÊTE

Amorcer le visionnement de cette émission ou de certains extraits en discutant ensemble des nouveautés technologiques. Malgré leur jeune âge, les élèves découvrent de nouvelles technologies régulièrement. À quel âge se sont-ils joints à un réseau social? Quand ont-ils utilisé un cellulaire pour la première fois? Quelle est la plus récente application technologique qu'ils ont utilisée? Est-ce que leur identité serait différente sans la technologie?

Proposer au groupe de visionner l'émission en tenant compte de la question d'enquête suivante : Est-ce que la technologie nuit à l'identité francophone ou est-ce qu'elle la nourrit?

**C'est clair que la technologie nourrit mon identité francophone!
Sur Facebook, je partage souvent des liens vers des films, des artistes
ou de la musique, comme René qui partage ses nouvelles découvertes
de musique métal avec son ami qui vit à l'autre bout du pays.**

AU FOND DES CHOSES

- Proposer aux élèves de mener une enquête dans leur entourage pour connaître les habitudes technologiques des jeunes de leur âge. Élaborer un questionnaire simple en ligne et proposer à d'autres classes d'y répondre. Analyser les résultats en classe et tirer des conclusions.
- Faire un inventaire des applications les plus populaires et répertorier celles offertes dans plus d'une langue, dont le français. Publier la liste de ces applications en français dans les forums les plus connus des jeunes et de la communauté en général afin d'en faire profiter d'autres personnes et de contribuer ainsi à élargir l'espace francophone.

ASPECTS IDENTITAIRES EXPLORÉS

- Prendre conscience de ses habitudes technologiques, en particulier la langue d'utilisation des technologies
- Découvrir de nouvelles applications en français qu'il est possible d'utiliser couramment
- Contribuer à l'espace francophone en devenant plus sensible aux défis linguistiques et identitaires liés aux technologies

VISIONNEMENT INTÉGRAL

1^{re} partie

L'identité technologique

0 min 30 s – 3 min 01 s

Piste d'écoute :

Demander aux élèves de noter quelques éléments de l'identité numérique présentés dans cet extrait.

Contenu :

En début d'épisode, on rencontre René O'Reilly, élève au secondaire, et Sonnie Leone-Schultz, étudiant universitaire. Martin Deschesnes est enseignant en technologie au secondaire, et l'experte de l'épisode est Hélène Leone, de l'Université de la Colombie-Britannique. Les jeunes réfléchissent à leur identité numérique et à la façon dont ils la construisent sur les médias sociaux. Les technologies ont envahi le milieu de travail et les salles de classe. Quel est l'impact de ces changements sur l'identité?

Pause-échange :

Proposer aux élèves de réfléchir individuellement à leur identité numérique et d'énumérer cinq aspects de leur identité qui s'affichent en ligne. Tenir compte de toutes les informations publiques disponibles : les intérêts affichés, la langue de communication, etc. Faire un retour en grand groupe et pousser la réflexion : Est-ce que cet exercice était facile? Est-ce que plusieurs avaient déjà songé à cette identité numérique? Quels sont les enjeux sociaux de cette nouvelle identité qui n'existe que depuis tout récemment?

2^e partie

Habitudes et technologies

3 min 01 s – 13 min 28 s

Piste d'écoute :

Plusieurs personnes émettent des opinions sur les technologies dans le prochain extrait. Demander aux élèves d'en noter trois qui les surprennent ou avec lesquelles ils sont d'accord.

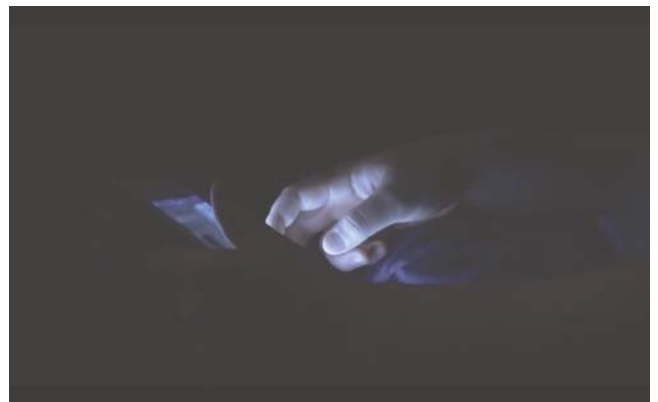
Contenu :

La technologie fait partie de nos habitudes quotidiennes. René et Sonnie expliquent ce qu'ils font au moyen des technologies. Hélène Leone a étudié les pratiques identitaires des jeunes internautes francophones. Guy Matte est directeur général de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures. Selon lui, la technologie a permis aux communautés francophones de créer des liens, de se conscientiser et de créer du contenu en français sur Internet. D'autres intervenants, jeunes et adultes, parlent de leur usage quotidien des technologies.

Pause-échange :

Dresser la liste des interventions retenues par les élèves au cours du visionnement. Demander aux élèves de se prononcer en accord ou en désaccord avec les énoncés et d'expliquer leur position. Exemples d'énoncés :

- Josée Paquin mentionne que les appareils portables remplacent les cahiers et les livres de référence dans sa vie d'étudiante.
- René dit : « La plupart de mes amis ont des cellulaires. C'est intéressant de voir les jeunes qui parlent avec leurs amis pour tout à coup interrompre la conversation pour sortir leur cellulaire. » Il considère que c'est une mauvaise habitude et un manque de respect.
- Hélène Leone indique que les internautes développent des habitudes en ligne et sur les réseaux sociaux, tout comme ils ont développé des habitudes à la maison, à l'école, dans leur vie sociale, etc.
- Aimé Boisjoli est directeur d'un organisme de musique francophone. Il dit que « la technologie influence ce qu'on fait, mais pas nécessairement qui on est ».



René O'Reilly : « La première chose quand j'me réveille, j'allume mon Facebook. »

Piste d'écoute :

Pour chaque personne qui intervient au cours de cet extrait, noter l'utilisation principale qu'elle fait des technologies.

Contenu :

Les technologies de la communication sont de plus en plus intégrées au quotidien de l'école et de l'université. Martin Deschesnes donne les cours de technologie à son école. Hélène Leone se sert plutôt des technologies pour son travail à l'université. René a pris l'habitude de faire de la recherche en ligne en français. Pour sa part, Sonnie apporte son iPad dans ses cours universitaires.

Pause-échange :

Dresser avec les élèves une liste des habitudes qu'ils ont développées dans leur quotidien et qui intègrent les technologies (routine matinale, discussions en famille, communications avec la parenté, recherches, etc.). Amener les élèves à réfléchir sur ces habitudes pour distinguer celles qui sont venues naturellement par besoin (faire des recherches, écrire à une amie éloignée) et celles qui semblent s'être imposées par des tendances sociales (vérifier son appareil dès qu'il tinte, vérifier avant de dormir ce que nos amis font).

Piste d'écoute :

Repérer au cours de cet extrait des stratégies pour intégrer davantage le français dans les habitudes technologiques.

Contenu :

Les technologies de la communication via Internet ont permis la création de groupes d'intérêts d'envergure internationale. Naviguer sur Internet en français serait une question d'habitude. Internet offre aux jeunes d'immenses possibilités de découvrir la francophonie et les produits culturels en français. Martin Deschesnes amène les jeunes à se sensibiliser aux contenus en ligne en français et à prendre de nouvelles habitudes en ligne.

Pause-échange :

Proposer aux élèves de créer un message en ligne ou un gazouillis (tweet) destiné à d'autres jeunes francophones, soit à partir d'idées tirées de l'extrait, soit à partir de sites en français qu'on souhaite recommander à d'autres jeunes (musique, sport, information, etc.).

Piste d'écoute :

Relever les pratiques technologiques que les personnes de l'extrait privilégient et qui leur permettent de faire une plus grande place au français dans leur quotidien.

Contenu :

Si les internautes peuvent se brancher partout dans le monde, ce n'est pas pour perdre leur identité, mais pour l'enrichir. On rencontre Dominick Blais, un entrepreneur dans le domaine des technologies. Il raconte ses expériences de dualité linguistique et culturelle. Loin d'éroder l'identité, les technologies offrent toujours plus de possibilités.

Pause-échange :

Suite à cette conclusion, amener les jeunes à considérer un changement dans leurs habitudes technologiques afin de faire une plus grande place au français. Le défi peut être de quelques jours, après quoi on fait un retour sur l'expérience afin de mieux comprendre comment s'est vécu le changement. Exemples : Faire passer la langue d'affichage de son cellulaire au français, afficher un statut en français sur un réseau social, etc.

VISIONNEMENT PAR SEGMENT

Choisir les segments pertinents et suivre les pistes d'échange proposées.

Segment 1	Technologies, choix et habitudes	3 min 01 s – 9 min 16 s
-----------	----------------------------------	-------------------------

Dans ce segment, Guy Matte affirme qu'Internet et les réseaux sociaux ne nuisent pas à la construction identitaire puisque ce qui compte, c'est l'usage qu'on en fait. Selon Hélène Leone, Internet et les réseaux sociaux demandent aux internautes de développer une identité numérique. Il y a des choix à faire quant à ce qu'on affiche en ligne, y compris des choix linguistiques et culturels. Les internautes ont des habitudes en ligne et sur les réseaux sociaux, tout comme ils en ont à la maison, à l'école, dans leur vie sociale, etc.

- Selon Guy Matte, la technologie qui a eu le plus grand impact sur la construction identitaire, c'est la télévision. Elle nous a permis de nous voir, de nous entendre, de nous reconnaître et de voir les francophones d'ailleurs. Comment cela a-t-il été positif pour la construction identitaire des francophones du Canada? Proposer aux élèves de débattre la question suivante : Qu'est-ce qui a eu le plus grand impact sur la construction identitaire des francophones du Canada? La télévision ou l'Internet?

Segment 2	Développer des habitudes	17 min 15 s – 21 min 31 s
-----------	--------------------------	---------------------------

Les technologies de la communication via Internet ont permis la création de groupes d'intérêts d'envergure internationale. Naviguer sur Internet en français serait une question d'habitude. Internet offre aux jeunes d'immenses possibilités de découvrir la francophonie et les produits culturels en français. Martin Deschesnes amène les jeunes à se sensibiliser aux contenus en ligne en français et à prendre de nouvelles habitudes en ligne.

- Demander aux élèves de se prononcer en accord ou en désaccord avec les énoncés suivants et d'expliquer leur position. Lorsque c'est pertinent, amener les élèves à approfondir leur point de vue, surtout en matière de choix et d'habitudes technologiques.
 - Martin Deschesnes, un enseignant, dit : « Il est important de faire connaître les contenus français aux jeunes. »
 - Sonnie : « Il y a de bons sites et de bons logiciels en français. »
 - Hélène Leone dit : « Les jeunes ont besoin d'entendre, de voir, d'être stimulés en français pour le parler. Le manque d'accès aux contenus francophones nuit à l'utilisation du français. »
 - Martin Deschesnes : « Le milieu pousse les jeunes vers l'anglais. Ils ont besoin de se conscientiser bien plus sur tout ce qui existe en français. Souvent, ils n'aiment pas ça parce qu'ils ne savent pas que ça existe. »

Segment 3	Faire des choix	21 min 31 s – 23 min 03 s
-----------	-----------------	---------------------------

Si les internautes peuvent se brancher partout dans le monde, ce n'est pas pour perdre leur identité, mais pour l'enrichir. On rencontre Dominick Blais, un entrepreneur dans le domaine des technologies. Il raconte son expérience avec la dualité linguistique et culturelle.

Discuter avec les élèves : « Dominick Blais est un entrepreneur qui se dit Canadien français. Il a fait des choix quant à l'utilisation des technologies de la communication et des médias sociaux. Donne des exemples de ses choix. »

Exemples de réponses :

- Il communique en français et en anglais.
- Il a une entreprise dans le domaine de la technologie dans un milieu bilingue.
- Ses outils alimentent son identité — il réseaute avec d'autres francophones.

Terminer par une discussion sur les nouvelles habitudes que chaque personne peut prendre pour enrichir son identité francophone à l'aide des outils technologiques.